

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/365) which stated that it was bound by the Convention of Saint-Germain-en-Laye of 1919, the purpose of which was to prevent the spread of the trade in liquor, and which stated also that the transfer of Krachi to the Southern Section could not entail any relaxation of these restrictions,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that under the circumstances no action by the Council is called for on this question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,  
17 July 1950.*

**269 (VII). Question of co-operative societies as raised in certain petitions concerning Togoland under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of co-operative societies:

(1) Petition from the Convention Peoples' Party, Upper Trans-Volta Region (T/Pet.6/115),

(2) Petition from the Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship (T/Pet.6/15 and Add.1),

*Having taken note* of the statement of the special representative that there was nothing to prevent the inhabitants of the Territory from forming co-operative societies and that their creation had for the past twenty or thirty years been encouraged, both officially and unofficially, by the administrations of Togoland and the Gold Coast,

*The Trusteeship Council*

*Expresses* the hope that the Administering Authority will continue to foster the creation and the development of co-operative societies;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,  
17 July 1950.*

**270 (VII). Question of Native herbal medicine as raised in certain petitions concerning Togoland under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/365) qui a fait connaître qu'elle était liée par la Convention signée à Saint-Germain-en-Laye en 1919, dont l'objet était d'empêcher le commerce de l'alcool de se répandre et, aussi, que le rattachement de Krachi à la région Sud ne saurait entraîner aucun relâchement de ces restrictions,

*Le Conseil de tutelle*

*Decide* que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,  
17 juillet 1950.*

**269 (VII). Question des coopératives soulevée dans certaines pétitions concernant le Togo sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question des coopératives:

1) Pétition du *Convention Peoples' Party — Upper Trans-Volta Region* (T/Pét.6/115),

2) Pétition de la *Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship* (T/Pét.6/15 et T/Pét.6/15/Add.1),

*Ayant pris acte* de la déclaration du représentant spécial qui a fait connaître que rien n'empêche les habitants du Territoire de créer des sociétés coopératives et, depuis vingt ou trente ans, l'administration, tant au Togo que dans la Côte-de-l'Or encourage, à titre à la fois officiel et officieux, la création de ces sociétés,

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime* l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration continuera à encourager la création et le développement des sociétés coopératives;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,  
17 juillet 1950.*

**270 (VII). Question du traitement traditionnel indigène par les plantes soulevée dans certaines pétitions concernant le Togo sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne

Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of Native herbal medicines:

(1) Petition from the Traditional Native Herbalists, Rulers and Subjects of Togoland under British Trusteeship (T/Pet.6/80);

(2) Petition from the Awatime Native Authority (T/Pet.6/117),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority (T/646) to the effect that the activities of Native herbalists were not regulated by either the Central Government or the local authorities, though an occasional prosecution took place when treatment was based only on the imitation of medical practice and was considered dangerous,

*Having further noted* the statement of the special representative that the Central Government was not prepared to make any grants or to assist in the maintenance of Native herbal medicine dispensaries, but that there was nothing to prevent the establishment of such dispensaries,

#### *The Trusteeship Council*

*Draws* the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

*Decides* that no action by the Council is called for on this question;

*Draws* the attention of the petitioners to the recommendations on health adopted by the Trusteeship Council at its fourth session, in connexion with its examination of the 1947 annual report on the administration of the Territory the text of which reads as follows:<sup>23</sup>

"The Council, noting with concern that only two medical officers are stationed in Togoland and that hospital, dispensary and other medical and health facilities are inadequate for a reasonable programme of medical and health care for the population of the Trust Territory, recommends the Administering Authority to take measures to increase the numbers of doctors and other trained personnel and to take all further steps necessary to provide for the medical and health needs of the indigenous population";

*Further draws* the attention of the petitioners to the recommendations on the same subject adopted by the Council at its seventh session in connexion with its examination of the 1948 annual report on the administration of the Territory, the text of which reads as follows:<sup>24</sup>

"The Council commends the Administering Authority for the excellent work being done at Ho at the larger of the two leper settlements in Togoland as reported by the Visiting Mission and emphasizes the pressing need for an increase in medical officers and health services, particularly in the Northern Section";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and petitioners of this resolution in

<sup>23</sup> See Official Records of the fourth session of the General Assembly, Supplement No. 4, page 36.

<sup>24</sup> See Official Records of the fifth session of the General Assembly, Supplement No. 4, page 74.

et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question du traitement traditionnel indigène par les plantes:

1) Pétition des guérisseurs traditionnels indigènes par les plantes, chefs et sujets du Togo sous tutelle britannique (T/Pét.6/80),

2) Pétition de la *Awatime Native Authority* (T/Pét.6/117),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/646) selon lesquelles l'activité des guérisseurs autochtones n'est contrôlée ni par le Gouvernement central ni par les Autorités locales, sauf lorsqu'il arrive que l'on engage des poursuites à propos d'un traitement purement et simplement imité de la médecine courante et considéré comme dangereux,

*Ayant pris acte en outre* de la déclaration du représentant spécial, aux termes de laquelle le Gouvernement central n'est pas disposé à accorder des subventions aux dispensaires destinés au traitement des maladies au moyen de plantes médicinales indigènes, ou à contribuer à l'entretien de ces dispensaires, mais que rien ne s'oppose à leur création,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Attire* l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Attire* l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative à la santé publique adoptée par le Conseil de tutelle à sa quatrième session à l'occasion de l'examen du rapport annuel relatif à l'administration du Territoire, pour 1947, et ainsi conçue<sup>25</sup>:

"Le Conseil, constatant avec anxiété qu'il n'existe au Togo que deux postes de médecins et que les services hospitaliers, les dispensaires et autres services médicaux et d'hygiène y sont insuffisants pour assurer l'application à la population du Territoire sous tutelle d'un programme raisonnable de soins médicaux et d'hygiène, recommande à l'Autorité chargée de l'administration de prendre des mesures pour augmenter le nombre de médecins et de personnel qualifié et de prendre toutes autres dispositions nécessaires pour pourvoir aux besoins de la population indigène en matière de soins médicaux et d'hygiène";

*Attire en outre* l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative à la même question, adoptée par le Conseil de tutelle à sa septième session à l'occasion de l'examen du rapport annuel relatif à l'administration du Territoire, pour 1948, et ainsi conçue<sup>26</sup>:

"Le Conseil félicite l'Autorité chargée de l'administration de l'excellente œuvre qui s'accomplit à Ho, dans la plus importante des deux léproseries du Togo, œuvre qu'a signalée la Mission de visite, et insiste sur l'urgente nécessité d'accroître le nombre des médecins et des services de santé, notamment dans la région septentrionale";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de

<sup>25</sup> Voir Documents officiels de la quatrième session de l'Assemblée générale, Supplément No 4, page 39.

<sup>26</sup> Voir Documents officiels de la cinquième session de l'Assemblée générale, Supplément No 4.

accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,  
17 July 1950.*

**271 (VII). Question of the award of scholarships to Togolanders as raised in the petition from Mr. G. K. Noamesi concerning Togoland under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, that part of the petition from Mr. G. K. Noamesi (T/Pet.6/120) which raises the question of the award of scholarships to Togolanders,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority (T/672) to the effect that two scholarships were erroneously awarded to persons who were not Natives of the Trust Territory and that the circumstances were fully explained to Mr. W. S. Honu, member of the Standing Consultative Commission on Togoland Affairs,

*Having noted* the assurance of the special representative that members of the Scholarship Committee would be instructed to base their awards on a more accurate interpretation of the nationality of applicants and that there was no danger of similar mistakes being repeated in the future,

*Having further noted* the statement of the special representative that the Administering Authority could not accept the petitioner's suggestion that scholarships should be awarded through the Togoland Union, since the latter was a political party and scholarships were awarded irrespective of party or creed,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that under the circumstances no action by the Council is called for on this question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,  
17 July 1950.*

**272 (VII). Questions of a general nature as raised in certain petitions concerning Togoland under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, those parts of the following petitions which raise questions of a general nature relating to the political advancement of the Territory (such as the operation of the International

l'administration et à celle des pétitionnaires conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,  
17 juillet 1950.*

**271 (VII). Question de l'octroi de bourses aux Togolais, soulevée dans la pétition de M. G. K. Noamesi concernant le Togo sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland, comme représentant spécial, le passage de la pétition de M. G. K. Noamesi (T/Pét.6/120) qui soulève la question de l'attribution de bourses d'études aux Togolais,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/672) qui a fait connaître que deux bourses d'études ont été accordées par erreur à des personnes non originaires du Territoire sous tutelle, et que cet incident a été exposé en détail à M. W. S. Honu, membre de la Commission consultative permanente pour les affaires du Togo,

*Ayant pris acte* de ce que le représentant spécial a donné l'assurance que les membres du Comité des bourses d'études seront invités à se fonder, pour l'attribution des bourses, sur une interprétation plus exacte de la nationalité des candidats et que de telles erreurs ne risquent pas de se renouveler,

*Ayant pris acte en outre* de la déclaration du représentant spécial qui a fait connaître que l'Autorité chargée de l'administration ne peut accepter la suggestion du pétitionnaire selon laquelle les bourses d'études devaient être accordées par l'intermédiaire de l'Union togolaise, cette union étant un parti politique et les bourses d'études étant accordées sans tenir compte des opinions politiques ou religieuses des candidats,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que, dans ces circonstances, cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil,

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,  
17 juillet 1950.*

**272 (VII). Questions d'ordre général soulevées dans certaines pétitions relatives au Togo sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent des questions d'ordre général relatives au progrès politique du Territoire (telles que le fonctionnement du régime